

L'UTILISATEUR DOIT CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Merci d'avoir choisi ce chrono thermostat hebdomadaire. Ce dispositif de contrôle de l'installation de chauffage est facile à monter et, utilisé correctement, il offre un confort de meilleure qualité et garantit des économies d'énergies plus importantes. Ce thermostat est conçu pour supporter une charge électrique maximum de 2° à 30 V cc ou 0,25 A à 230 V ca (caractéristiques du relais intérieure de commutation de la connexion « thermostat ambiance » de la chaudière). Si le montage est accompli par un tiers, veillez à que ce manuel soit remis à l'utilisateur final.

Ce thermostat peut aussi être utilisé en mode rafraîchissement si l'installation est aménagée dans ce but.

ATTENTION: Veuillez lire ce manuel avant de procéder au montage et à l'utilisation.

DANGER D'ELECTROCUTIONS: Cet appareil doit être monté par du personnel compétent, conformément aux normes en vigueur sur les installations électriques. Coupez toujours l'alimentation électrique avant de procéder au montage.

ATTENTION POUR LE MONTEUR: Cet appareil arrive avec la plupart des paramètres déjà configurés en usine ; le minimum requis lors de la première installation est la configuration de l'heure et du jour de la semaine.

IMPORTANT : ces instructions doivent être lues avec les indications du manuel de la chaudière sur le contrôle du thermostat d'ambiance. Nous recommandons de faire installer le dispositif par du personnel qualifié.

MANETTE ENCODEUR



Tous les étalonnages se font avec une seule manette - appelée ENCODEUR, qui tourne en sens horaire et en sens antihoraire et qui, enfoncée, fait office d'ENTER.

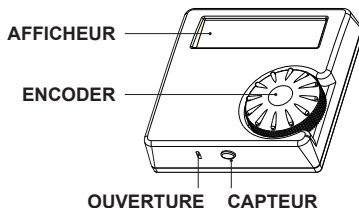
Rotation en sens horaire et antihoraire:

augmente ou diminue la température "confort" de la pièce ; auto-mémorisation après 5 secondes.

Tourner d'un tour pour vérifier la valeur configurée pour la température, après quelques clignotements l'afficheur affiche à nouveau la température ambiante.

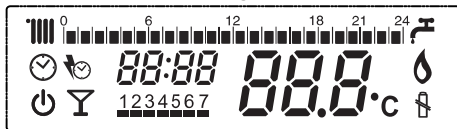
Appuyer une fois sur l'encodeur: active ou désactive la fonction "avance".

Appuyer plus longtemps sur l'encodeur pour entrer dans le menu et sélectionner le mode d'utilisation ou configurer l'heure/la programmation/les paramètres (cf. paragraphes spécifiques).



FR

AFFICHEUR LCD



SYMBÔLE		DESCRIPTION/FONCTION
		Mode chauffage actif (fonctionnement d'hiver). Icône non présente, cela signifie mode rafraîchissement actif (fonctionnement d'été).
MODE D'ÉTAT		AUTO: le thermostat utilise les plages d'activation ou d'extinction du chauffage programmées (préétablies en usine ou établies par l'utilisateur).
		OFF: le thermostat est éteint, dans cet état aucune demande de chauffage n'est active hormis l'antigel. (fonctionnement d'été).
		PARTY: demande de chauffage toujours active selon la température configurée, les plages horaires programmées sont ignorées. Ce mode reste actif tant qu'il n'est pas éteint manuellement.

	AVANCE: la plage horaire en cours est forcée à l'allumage ou à l'extinction manuellement en anticipant la plage successive. L'avance ne reste active que pour la plage horaire en cours. Fonction activable uniquement avec le mode AUTO allumé.
1234567	Le segment indique le jour de la semaine.
88:88	Heure réelle ou description des paramètres à l'intérieur du menu utilisateur.
	Plage horaire quotidienne: 24 heures en segments de 60 minutes. Dans l'exemple ci-contre la plage de chauffage est éteinte jusqu'à 15h59 et allumée de 16h00 à 18h59.
88.8°C	Température ambiante.
	Batteries déchargées.
	Demande de chaleur vers la chaudière active (chauffage éclairé).

D'autres icônes, décrites ci-après, sont présentes dans le menu utilisateur.

SYMBÔLE	DESCRIPTION/FONCTION
H- -C	Sélection du mode chauffage (H=heating) ou rafraîchissement (C=Cooling)
ECOL	Sélection température « Economy »

PL	Menu technique (uniquement pour expérimentés)
EXIT	Sortie du menu

GUIDE RAPIDE

A lire après avoir configuré l'heure, le jour et le mode d'état.
MODE DE FONCTIONNEMENT: Ce dispositif remplit à la fois la fonction de thermostat d'ambiance et la fonction d'horloge hebdomadaire (chronothermostat).

En mode AUTO le chauffage sera allumé/éteint selon la plage horaire programmée et la température de confort sélectionnée (la demande de chaleur active est indiquée par l'icône de la flamme allumée). Si on se trouve dans la plage horaire éteint la température de référence est la valeur « economy » (16°C valeur par défaut), modifiable dans le menu utilisateur (la demande de chaleur est active si la température ambiante descend au-dessous du seuil de température « economy »).

En mode OFF (été) la demande de chaleur n'est activée que si la température de la pièce descend au-dessous de la valeur établie comme « antigel » préconfigurée à 5°C et modifiable dans le menu technique.

En mode PARTY la demande de chaleur est toujours active selon la température de confort sélectionnée et directement modifiable avec l'encodeur (appuyer pour confirmer la valeur).

En mode COOLING (fonctionnement d'été) le thermostat active ou désactive le système de rafraîchissement. Cette fonction n'est possible que si un système centralisé de rafraîchissement est présent et connecté.

ENCODER

L'encodeur a trois fonctions: sélection de la température désirée, sélection de la fonction "avance" et configuration des différents paramètres du thermostat. En mode OFF l'encodeur n'est actif que pour le mouvement de sélection, tandis que la rotation ne génère aucune variation.

1. Faire tourner pour sélectionner la température voulue et appuyer pour confirmer. La rotation d'un seul tour de l'encodeur permet d'afficher la température « confort » sélectionnée.
2. Appuyer une fois pour activer ou désactiver la fonction « avance », utilisée pour anticiper manuellement la plage de chauffage successive ne mode allumé ou éteint.
3. Appuyer 3 secondes pour accéder au menu utilisateur. Faire tourner pour faire défiler le menu entre les modes état du thermostat, configuration de la température « economy », configuration de l'heure du jour, configuration du jour de la semaine, programmation des plages de chauffage jour après jour, entrée dans le menu technique (PL) et sortir du menu utilisateur. Appuyer à nouveau pour modifier l'élément sélectionné.

Mode d'état: faire tourner pour changer et sélectionner l'un des trois modes: AUTO, PARTY et OFF, appuyer pour confirmer. La confirmation de l'un des trois modes d'état du chronothermostat fait automatiquement sortir du menu utilisateur.

Température Economy ECOt: Faire tourner pour sélectionner la température « economy » et appuyer pour confirmer. Cette température est utilisée en mode AUTO lorsque la plage de programmation du chauffage est éteinte. La température de la pièce ne descend pas au-dessous de cette valeur.

Sélection du mode chauffage ou rafraîchissement H- - C:

faire tourner pour sélectionner entre Ht (chauffage) et CL (rafraîchissement), appuyer pour confirmer. L'afficheur permet de vérifier le mode sélectionné : présence ou absence de l'icône du radiateur (icône présente = mode chauffage, icône absente = mode rafraîchissement).

Heure du jour: faire tourner pour modifier les heures, appuyer pour sauvegarder. Passer aux minutes, faire tourner pour modifier les minutes, appuyer pour sauvegarder.

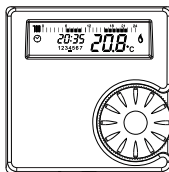
Jour de la semaine: faire tourner pour modifier le jour, appuyer pour sauvegarder.

Programmation plage de chauffage jour 1-7: en faisant tourner en sens horaire on sélectionne les heures allumées, en faisant tourner en sens antihoraire on sélectionne les heures éteintes. La rotation horaire et antihoraire déplace toujours progressivement le curseur vers l'avant. Appuyer pour sauvegarder. Faire tourner en sens horaire ou antihoraire pour passer au jour suivant ou précédent, appuyer pour aller modifier la plage du jour sélectionné. On peut aussi programmer avec les mêmes plages horaires les jours 1-5 et 6-7 en une seule opération.

PL: faire tourner pour sélectionner la valeur du code d'accès, appuyer pour entrer dans le menu technique. Faire tourner pour sélectionner les paramètres : 01 = étalonnage du capteur de température, 02 = sélection de la valeur de température antigel, 03 = sélection de la valeur d'hystérésis OFF, 04 = sélection de la valeur d'hystérésis ON, EHIt = sortir du menu technique. (pour le menu technique lire le paragraphe dédié).

Exit: sortir du menu utilisateur.

INSTALLATION ET UTILISATION



LE CHRONOTHERMOSTAT peut être placé à n'importe quel endroit, comme n'importe quel thermostat d'ambiance ordinaire. Il faut établir une connexion avec deux fils entre le thermostat d'ambiance de la chaudière et le chronothermostat. Aucune alimentation électrique n'est nécessaire car le chronothermostat est

alimenté par des batteries.

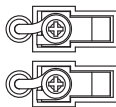
CONTENU DE LA BOITE

Chronothermostat
Chevilles et vis (Ø 5 mm)
Bi-adhésif
Manuel d'utilisation
Batteries 1,5V TYPE AAA

QUANTITE

1
2
2
1
2

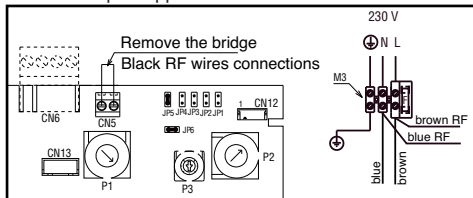
PREPARATION DE LA CHAUDIERE



Isoler la chaudière de l'alimentation électrique, ouvrir le tableau de bord où sont logés les branchements électriques (pour en savoir davantage consulter le manuel de montage et d'utilisation de la chaudière).

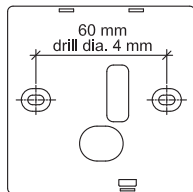
Brancher avec un câble à deux conducteurs (non fourni) les bornes du chronothermostat (cf. figure ci-contre) sur les bornes du thermostat d'ambiance de la chaudière en vérifiant si les caractéristiques électriques sur la chaudière et sur le relais du chronothermostat sont compatibles (cf. paragraphe caractéristiques techniques). La non-compatibilité comporte un mauvais fonctionnement et un danger pour le monteur. Consulter l'image sui-

vante pour voir un montage typique. La position des deux conducteurs par rapport aux bornes est indifférente.



IMPORTANT : le pont (s'il y en a un) doit être retiré des bornes du thermostat d'ambiance Ancrer le câblage du récepteur avec les autres câbles de la chaudière pour éviter tout arrachage accidentel des fils, susceptible de compromettre la sécurité de l'installation. Le câblage doit être conforme aux normes IEE.

INSTALLATION DU CHRONOTHERMOSTAT



Le thermostat doit être monté dans une pièce chauffée par le système de chauffage géré par celui-ci. La fixation au mur peut se faire avec les cheilles et les vis (ouvrir l'enveloppe) ou avec deux bi-adhésifs, le tout fourni avec le dispositif. Consulter le dessin ci-contre pour la référence des trous, la distance entre deux trous

étant de 60 mm, foret de Ø 5 mm, Pour le fonctionnement il faut introduire les deux batteries fournies. Pour enfiler les batteries, ouvrir l'enveloppe du chronothermostat en

appuyant sur la touche placée dans le bas et agir comme avec un levier sur le supérieur. Enfiler les deux batteries conformément au schéma intérieur.

ATTENTION: Ne pas toucher le circuit imprimé du chronothermostat, car il contient des composants sensibles aux décharges électrostatiques.

FONCTIONS

Le chronothermostat hebdomadaire sans-fil offre les fonctions suivantes :

- **Thermostat d'ambiance** : le capteur de température intérieure détecte la température et en la comparant à la température configurée (point de consigne) active ou désactive la demande de chauffage selon la plage de température et le mode d'état sélectionné- le capteur de température se trouve dans le bas du chronothermostat. Pendant le fonctionnement en rafraîchissement le thermostat d'ambiance fonctionne de façon opposée au mode chauffage: il allume ou éteint le système de rafraîchissement pour maintenir la température de confort sélectionnée (en rafraîchissement on ne peut sélectionner qu'un seul niveau de température).
- **Heure** : sur l'afficheur on peut configurer et lire l'heure et le jour de la semaine.
- **Programmation plages horaires de chauffage** : on peut sélectionner des plages horaires de chauffage allumé/éteint jour après jour par écarts d'un heure. La programmation est possible sur un intervalle de temps de sept jours (1 semaine).
- **Mode d'état** : on peut sélectionner AUTO, PARTY et OFF. Sélectionner le mode AUTO si on désire que le chauffage suive les plages horaires programmées; sélectionner le mode PARTY pour avoir une demande de chauffage

constante (selon la température de confort sélectionnée); sélectionner le mode OFF si on ne veut aucune demande de chauffage active (fonctionnement d'été). Remarque: il est préférable de sélectionner été/hiver directement sur le tableau de bord de la chaudière.

- Fonction « avance » : la plage préprogrammée successive à l'actuelle plage est temporairement anticipée.
- Trois niveaux de température : confort, "economy" et antigel
- Fonction antigel:
- Batteries déchargées.
- Étalonnage du capteur de température ambiante :
- Sélection du mode chauffage ou rafraîchissement

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Lors de la première installation du chronothermostat, il faut configurer l'heure et le jour de la semaine (cf. paragraphe encodeur). Il faut donc choisir un mode d'état (cf. paragraphe encodeur).

En mode AUTO la demande de chauffage suit les plages horaires configurées et la température ambiante voulue.

En mode PARTY le chronothermostat maintient la température de confort sélectionnée sans limites de temps.

En mode OFF, le chronothermostat est éteint (sauf en cas de demande de chaleur si la température antigel est atteinte).

Le chronothermostat arrive déjà avec des plages horaires préconfigurées (cf. tableau ci-dessous), mais elles peuvent être modifiées selon les exigences de l'utilisateur (cf. paragraphe encodeur).

Plages de chauffage préconfigurées

JOUR	ON	OFF	ON	OFF
Lundi (jour 1)	06:00	08:00	16:00	22:00
Mardi (jour 2)	06:00	08:00	16:00	22:00
Mercredi (jour 3)	06:00	08:00	16:00	22:00
Jeudi (jour 4)	06:00	08:00	16:00	22:00
Vendredi (jour 5)	06:00	08:00	16:00	22:00
Samedi (jour 6)	08:00	11:00	16:00	23:00
Dimanche (jour 7)	08:00	11:00	16:00	23:00

Les autres valeurs configurées en usine sont :

- Température de confort : 21 °C
- Température Economy : 16 °C
- Température de protection antigel : 5 °C
- Hystérésis OFF : 0,4°C (le chauffage s'éteint à 0,4°C au-dessus de la cible configurée)
- Hystérésis ON : 0,2°C (le chauffage s'allume à 0,2°C au-dessous de la cible configurée)

BATTERIES DECHARGEES

Les deux batteries fournies sont garanties au moins 1 an si l'appareil est utilisé normalement. Lorsque les batteries sont déchargées, l'icône relative apparaît sur l'afficheur. Il est préférable de changer les batteries à temps afin d'éviter des erreurs de demande de chauffage. Lorsque les batteries sont retirées, l'heure est effacée mais les autres configurations restent mémorisées. Si les batteries sont complètement déchargées, le relais (et dont la demande ou non de chaleur) conserve la position qu'elle avait au moment de l'extinction totale.

MENU TECHNIQUE ET FONCTIONS SPECIALES (UNIQUEMENT POUR EXPERIMENTES)

Le chronothermostat dispose de plusieurs paramètres techniques auxquels on ne peut accéder qu'avec un code d'accès à travers un menu technique spécifique. Seule le personnel expérimenté peut accéder à ces paramètres et les modifier car cela change sensiblement le fonctionnement du chronothermostat et il ne faut donc le faire que si le type d'installation le demande réellement. Le menu technique est accessible à partir du menu principal en sélectionnant la position PL (cf. paragraphe encodeur). Le code d'accès demandé pour entrer est le numéro 53. Dans le menu PL il y a 4 paramètres qui peuvent être modifiés de la façon suivante.

PAR.	DESCRIPTION
01	ETALONNAGE: Ce paramètre permet d'étalonner le capteur de température du chronothermostat. Une fois dans le menu, l'afficheur montre la valeur de la température qui peut être modifiée à l'aide de l'encodeur. Appuyer pour mémoriser la nouvelle valeur. Maintenant le capteur de température utile sera la nouvelle valeur comme référence. Pour que l'étalonnage soit correct, il faut avoir un thermostat de comparaison. Cette opération n'est conseillée que si le chronothermostat se trouve dans une position inappropriée et s'il faut donc modifier la référence pour que la valeur affichée soit véridique par rapport à la température ambiante.

PAR.	DESCRIPTION
02	TEMPERATURE ANTIGEL: Ce chronothermostat est équipé d'une fonction antigel, qui active le chauffage, quel que soit le mode de fonctionnement, si la température descend au-dessous d'une valeur précise (si la chaudière est configurée en mode hiver). En sélectionnant le paramètre 02 on peut modifier cette température, valeur configurable entre 3° et 10°C. Configuration d'usine = 5°C. La température antigel devient la valeur minimum configurable de la température Economy. ATTENTION! Cette fonction n'est ni un antigel principal de l'installation de chauffage ni une protection de la chaudière.
03	HYSTERESIS OFF : La valeur sélectionnée avec ce paramètre indique l'hystérésis d'extinction de la demande de chaleur par rapport au point de consigne. La valeur préconfigurée en usine est 0,4°C. Paramètre sélectionnable entre 0,0°C et 2,0°C. La demande de chaleur s'achève lorsque la température ambiante atteint la valeur du point de consigne plus cette valeur sélectionnée.

FR

PAR.	DESCRIPTION
04	HYSTERESIS ON : La valeur sélectionnée avec ce paramètre indique l'hystérésis d'allumage de la demande de chaleur par rapport au point de consigne. La valeur préconfigurée en usine est 0,2°C. Paramètre sélectionnable entre 0,0°C et 2.0°C. La demande de chaleur commence lorsque la température ambiante descend au-dessous de la valeur du point de consigne moins cette valeur sélectionnée.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Capacité de commutation du relais :

- Mini 1mA,
- Maxi 2A à 30 Vc.c.
- Maxi 0,25 A à 230 V ca

Alimentation: 2 batteries type 1,5 AAA

Configuration des températures: de 3°C à 35°C avec résolution de 0,2°C

Affichage de la température: de -9,9°C à 50°C avec résolution de 0,2 °C

Installer le chronothermostat et le récepteur dans un endroit peu poussiéreux.

Le fabricant se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis, les caractéristiques et les informations contenues dans ce manuel afin d'améliorer le produit.